

《我聽不明粵語》

不知從何時開始，發覺自己越來越聽不明白粵語了……

電視上播放著緊張刺激的田徑比賽，旁述十分「肉緊」地說：「2號線牙買加運動員衝線，成績十分好！『粉碎』了大會紀錄！」大會紀錄可供人打破，但如何可以「粉碎」呢？真令我摸不著頭腦！

一次聽收音機節目，一班年青人分享假日好去處，其中一位節目主持人想形容某郊野公園的境況，卻總也想不到用什麼形容詞，一直：「呢……即係……哎呀！應該怎樣說好呢？」其他兩個年青主持人想幫她一把，不斷猜想她想說的是什麼？結果，整整一分鐘過去了，還是猜不到，廣告時間到了，他們便插科打諢，嘻嘻哈哈地混過去了。這樣的主持水準，我不禁失笑起來。

最近收看一部反映香港年青人上樓難的實況電視劇，劇本和演員都出色，可惜就差在「沒有字幕」！因為我家的老爺電視已垂垂老矣，身體機能轉差，間中就會展示不到字幕。如此一來，我才發現原來自己聽不清楚年青演員的對白——多懶音，調子平，說話速度快加上口齒不清，實在令我這個老人家聽得十分辛苦。

隨著電子工具廣泛應用，生活節奏急速又緊張，年青人說話普遍有咬字、懶音、平調、過份簡約和詞不達意的問題。

我在小息時與小朋友閒聊，發現很多小朋友不但生活上依賴成人，連說話也依賴。跟小孩子談話，很多時說不上幾個字，他們就會聳聳肩，不說下去了，只待成人們「接龍」或「猜猜我要說什麼？」。當成人說出小孩子的心中話，他們

便滿意地點點頭，成人也當作與孩子順利溝通了。試回想一下，你與孩子說話，有多少次是要做「填充」？又或做「續句」？又或是做「重組句子」？更甚者是「看樣貌推斷整個故事」？在不知不覺間，你與孩子說話竟變成了做中文練習和猜謎遊戲，而成人們卻渾然不知已墮入孩子懶說話的陷阱了。

至於喜歡用符號或卡通人像表達情緒，用語過度簡約，甚至刻意用一些替代詞語或新造詞去與同輩溝通，好讓成人不知過他們在打什麼密碼，久而久之，這類「次文化」便形成了年青人用詞貧乏、用詞不當或詞不達意的情況。

當然，生活交談用語和正式場合用語不同，前者只要對方明白，交談中彼此自然舒服即可，太刻意太冗長反而會給人老套造作之感；但後者就必須有良好的語文基礎，良好的口語習慣才能做到大方得體。近日訓練小六同學應付升中面試，提醒同學要應用學過的語文基礎知識(字詞句段篇及組織)不難，改變他們的語言習慣則要靠日常生活中多練習了。

各位家長如想孩子在正式場合有好表現，給人留下深刻美好的印象，平日可就要多留心孩子的說話習慣，提醒不同場合的用語，並給孩子充分發揮的機會。此外，學校也有很多給同學在「大場面」說話的機會，例如擔任活動司儀、早會主持、展藝天地宣傳大使、專題研習報告、導賞員、活動反思及分享等等，同學千萬不要錯過這些機會，家長也要多鼓勵孩子爭取這些說話訓練的好機會啊。